



# ТРЕТИЕ КНИЖЕ ИСКУСЛА



илюпаторже в негда оубѣдѣ  
 ѿвѣзращишиса быхше  
 ѿнапѣе дрѣжнѣи ѿ него  
 мѣстѣ антіохомѣ, и за  
 повѣда вѣмѣт воемѣт свои  
 пѣшце мѣт и конникомѣт ствѣратиса.  
 Взлѣтѣ же невестрѣ свою арменію,  
 и изыде втѣ корѣ дорѣфинскѣхѣ мѣ  
 стѣ. и дѣтѣ ополчиса вон иже  
 ѿантіоха. Феодотѣ же не вѣсто  
 исполнити предѣтелѣво оумисл,  
 поитѣ прѣврученна емѣ крѣпчѣн  
 шѣ орѣжнѣи, и приде мѣстѣ кѣ  
 птло мѣстѣ стланѣ. ико дасамѣ  
 оубѣстѣ его, и вѣнцѣхѣ разрѣши  
 бранѣ. Но сего и зведе доидѣн на  
 рнцѣемѣи сѣтѣ дримнловѣ, иже  
 стѣше ѿрода іоудѣнска. После дѣ  
 и змѣни законѣ ѿтѣскѣа, и догма  
 ихѣ ѿчюдѣна. и в него мѣсто не  
 знаема не вѣкого заклячѣи вѣстѣне  
 томѣт. емѣ же случиса поитѣи онѣ  
 болѣзненѣю смртѣ. Стѣстѣ блѣ  
 не же бо вѣши бранѣи и воемѣт анті  
 оховымѣт пачѣ мѣжѣишиса.  
 оренно же беспрѣстѣни прохѣдѣи  
 вон, стѣ оумилѣнѣемѣт не вѣзамѣи пла  
 тѣнѣи блѣ разрѣшившѣи молѣи помо  
 щѣи себѣ мѣжестѣенне, и чѣда  
 иже ны евоа евоодитѣи. ксе мѣ же  
 обѣщѣа дѣти повѣдѣвшѣи мѣ  
 ждо двѣ мнѣстѣ злѣтѣа. и тако  
 вѣспѣстѣи томѣт случиса, рѣко стѣ  
 нѣемѣт повѣждѣномѣт быти, и мно  
 гимѣт копѣе дрѣжце мѣт итѣо быти.  
 Оудѣтѣ жавѣшиже повѣдѣдѣ злѣ еовѣ  
 тѣа, егда банжнѣа стѣранѣи при  
 шѣ илючѣнѣемѣт оутѣшишѣи. стѣ  
 творжѣтѣа, и храмѣи ихѣ дарѣи оу  
 крадѣи, и дарѣа, и евоградѣи мѣже  
 стѣбенѣи порѣчнѣа поетѣавѣи. и не  
 гда же оуслѣвшѣа іоудѣн оеи хѣт по  
 слѣшѣа ѿпрѣвнѣитѣрѣтѣ, и стѣрѣцѣ  
 кѣ филипатѣорѣ подѣраблѣишѣи его,  
 и дарѣи приносѣишѣи, и ослѣчѣвшѣи

блѣго полѣчѣнѣа хѣт стѣвращѣишѣи  
 случиса емѣ пачѣ провѣждѣтѣи  
 дѣкорѣтѣи кнѣи мѣт приде тѣтѣ. иже  
 не вѣстѣ. и прише вѣтѣ ерѣнѣи мѣт, и в  
 лѣко и хѣ бѣ пожрѣ, и вѣтѣи вѣздрѣ,  
 и иже лѣтѣтѣ бѣтѣ мѣстѣ стѣтвори,  
 и вѣше вѣне и хѣдожестѣвѣ и вѣго лѣтѣ  
 его оуслѣмиса. тако же и вѣго  
 чѣнѣю храма оудѣнѣа. и стѣвѣждѣ  
 лѣнѣемѣт стѣлнѣи вѣсхѣотѣи вѣнѣтѣи  
 вѣстѣишѣю. онѣ же стѣпрѣтѣи вѣлѣшѣе  
 емѣ ирѣвѣа, никако же по до вѣстѣтѣ  
 быти емѣ. занѣи иже ѿрода на  
 шѣго лѣтѣтѣ естѣи вѣнѣтѣи тѣамо,  
 иже вѣстѣтѣ ерѣомѣт, но ерѣиномѣт  
 прои гѣмѣнѣдѣ, и вѣстѣ хѣ архѣерѣеви,  
 и еіе ерѣиномѣт лѣтѣа. онѣ же никако же  
 вѣсхѣотѣи гѣтѣ и хѣт послѣшѣтѣи.  
 ксе мѣ же и законѣтѣ прѣчѣтѣоша емѣ,  
 и не ослѣавѣна похѣтѣнѣа евоего.  
 но гѣлѣше, по до вѣстѣтѣ рѣчѣи вѣнѣтѣи  
 мѣи. ище же онѣи лѣшѣишѣа еицо  
 вѣа чѣстѣи, мѣтѣ же не по до вѣстѣтѣ  
 рѣчѣи. и вѣтѣпрѣшѣше чѣпо ради при хѣ  
 дѣщѣ емѣ вѣвѣслѣтѣи храмѣи и не дѣишѣ  
 вѣзвѣрѣнѣи оушнѣхѣтѣ. и вѣстѣо же не  
 прозорѣтѣелне рѣчѣи злѣтѣ еіе стѣтворишѣи  
 емѣ. вѣвѣшѣ же рѣчѣнѣю о есѣмѣтѣ кѣ  
 ради вѣнѣи не по до вѣстѣтѣ еіе, онѣ же  
 рѣчѣи никако же вѣдѣи сего. но по до  
 вѣстѣтѣ мѣи вѣнѣтѣи и хѣтѣлѣшнѣи мѣ  
 и нѣ. іерѣомѣ же вѣтѣмѣи чѣстѣвѣи  
 приплѣшнѣи мѣт, и мѣлѣшнѣи вѣанѣкѣго  
 блѣи помощѣи и мѣтѣи вѣнѣстѣишѣи и хѣтѣ  
 и ждѣи, но оустѣрѣмѣнѣи злѣтѣи мѣше  
 шѣе прѣмѣнѣитѣи. и в негда вѣоплѣ  
 стѣслѣ замѣи храмѣи напѣтѣнѣшѣа.  
 тогда иже поградѣи ослѣвшѣи о есѣмѣ  
 емѣтѣишѣа, и не кѣчнѣшѣа вѣнѣтѣ, вѣ  
 вѣстѣно еіе полагѣишѣе быти. та  
 ко же и законѣчѣнѣа дѣвѣи вѣтѣртѣо же  
 стѣраждѣишѣи и зѣбѣтѣшѣа, и не пѣ  
 ломѣтѣи и прахѣомѣт гѣлѣвы по сѣпѣахѣ.  
 рѣдѣнѣа и стѣнѣнѣа стѣогнѣи не по  
 лѣнѣшѣа. и про оу гѣтѣо вѣнѣнѣа вѣтѣрѣ  
 тѣнѣи хѣрѣгѣи вѣзнѣи мѣхѣ и стѣдѣ  
 покрѣвѣахѣ. и нѣи же зѣбѣвшѣи еіа,  
 рѣисѣнѣи вѣстѣнѣи вѣтѣградѣи стѣстѣ  
 вѣнѣшѣа. и ново рѣждѣнѣа мѣладѣнѣцы,  
 и кѣи же и мѣтѣрѣи и пѣтѣи мѣлѣнѣцы



Оставаляющаи съмо нѡбамѡ , едины  
подомѣхъ , дрѣзѣнже постынахъ  
безъобразне въпревышнѣи храмѣ  
сѣбѣмрахъсѣ . сѣбшеже различна мо  
литва сѣвранныхъ въсѣе непреодо  
бное начинаніе его . Жемъже и  
гражданомъ дрѣзѣншымъ неостѣ  
випти его сѣвръшѣнне внипти тѣхъ .  
ѣмъже произволѣніе свое исполнити  
помышляющъ . иприглаѣнша въ  
орджиптнѣа кождѣдо , имъжествѣ  
нне надучѣхъ поуческомъ законѣ  
оумрътѣти . неего ради велѣе сматѣ  
ніе сѣвтворѣнша въграде . ѣдѣже ѡ  
верѣн ипрезвѣнтерѣ нѣщын премѣнн  
ша нхъ насѣе моленіе пришѣше стѣ  
пти . множествѡже людѣи ѣако ипре  
жде всѣхъ превѣкаше молѣщнѣа .  
ѣнже оцри презвѣнтери много похъ  
шѣхъсѣа прегрѣдын его оумѣт премѣ  
нитти , ѡвождѣлѣнѣа его . онъже  
оубо дрѣзостпне всѣхъ ѡсѣлѣ , икъ  
вхѡженію тѣворѣше ослѣснѣе , сѣвръ  
шнпти нещѣдѣа прѣречѣное . сѣаже  
оубо иже онемѣт ѣдѣцѣи зрѣхъ .  
ѣнзѣмѣншѣа ѣже стѣнашнми призы  
вѣпти велѣ сѣвдрѣжѣацаго . инашед  
шемъ безаконію прегрѣдѣаго непре  
дѣпти . тогда ѡразличныхъ гла  
совѣт , ивольтѣнни народа бы воплѣ ,  
инепостпдѣнѣт канѣ . ѣако нещѣ  
вѣпти имѣт , иже нещѣомѣ сѣвше  
чѣкомѣт , но нещѣнѣамѣт , ибсѣмъ  
пождѣ шѣмѣнѣе . ипроизволахъ  
тогда всѣи оуише оумрътѣти , неже  
намѣсто сѣе осквернѣе видѣпти .

Глѣ , б .

**Т**огда оубо архіерен нарица  
емын сѣмонѣт , протнѣвѣ  
храмъ преклонн колтѣнѣа ,  
ируцѣт простѣрѣт блго чѣно  
тѣворѣше мѣтѣвсѣю . Гѣ  
тѣи црю нѣнѣын , иблѣко всѣакого зѣдѣ  
нѣа . стѣын вѣсѣтѣхъ сѣмо нача  
лннѣе , вѣедрѣжиптѣаю , вѣонми на  
иънеможеннѣи , иъзѣабн ѡнепрепо  
добнѣаго , иксѣвѣрнѣаго инемощію  
ограждѣннѣаго , дрѣзостпн . тѣыбо сѣв  
зѣдѣвнѣи велѣ , ибсѣвѣхъ сѣвдрѣжѣан ,  
ѣнѣлѣнѣт икрѣтѣпоктѣ сѣн , иксѣлѣтѣвы ,

игрѣдѣстпн дѣбѣощнмѣт чѣтѣо сѣдѣншн .  
тѣы прѣжде безаконіе сѣвтворшнхъ ,  
вннхъже ипнгантпн быша иѣмле иѣмъ  
жестѣвѣхъ оуповѣбшнхъ растѣан , на  
кодѣа имѣт безѣмѣрнѣю водѣ . тѣы  
прегрѣдѣа тѣворѣцнхъ сѣодѣмѣлнѣнѣ ,  
ибѣсѣзѣвѣстпнхъ зѣловѣхъ быбшн  
огнемѣт ижѣпѣломѣт попѣанн , оѣрѣ  
пѣннхъ выѣающнмѣт оѣстѣан . тѣы  
сѣвѣрѣпѣаго фѣраѣона порѣвѣтнѣвша  
людѣтѣвоѣ стѣпѣа иѣнѣа , разлѣ  
чнѣымн имногнмн иксѣдѣн мѣлѣамн .  
иксѣзѣлѣтѣ сѣн имѣт сѣнѣлѣтѣвою , ибѣ  
онѣхъ велѣію дрѣжѣвѣлѣтѣвою ѣавнѣ сѣн ,  
игонѣаца его залѣудн тѣвоѣмн сѣв  
колѣсннцѣамн инарѣдѣ множѣствѡмѣт  
зѣаклѣчн вѣвглѣбннѣт мѡрѣтѣпн .  
вѣвръщѣннхъже тѣи всѣакого зѣдѣнѣа  
сѣнѣнѣнѣшѣмъ невѣрѣднѣи превѣлѣтѣ сѣн .  
иже внѣрѣвѣше дѣла тѣвоѣа рѣкн ,  
вѣвѣхѣлѣншѣа тѣеѣе всѣе дрѣжиптѣла .  
тѣы црю сѣвзѣдѣвнѣи непрохѣднмѣю  
иѣнѣнѣзѣмѣрнмъ зѣмѣаю , иъзѣрѣлѣтѣ сѣн  
градѣ сѣн , иѣостпнѣлѣтѣ сѣн мѣесто сѣе  
имѣнн тѣвоѣмъ ичѣтѣоже тѣрѣвѣюще  
мѣт , ипрѣсѣлѣнѣлѣтѣ сѣн вѣвѣаѣлѣннѣи вѣ  
анѣколѣтѣпѣа сѣвѣстѣаѣлѣнѣе . сѣвтворѣн  
сѣвѣтѣ сѣе кѣвѣлѣвѣтѣ велѣнѣе , ихѣвѣлѣннѣю  
имѣнн тѣвоѣго стѣпѣаго . ноубо лѣвѣа  
дѣмѣт иѣнѣлѣвѣтѣ иъзѣвѣстпнѣлѣтѣ сѣн , ѣако  
лѣще бѣдѣтѣтѣ вѣамѣт сѣвѣрѣаѣннѣе , и  
ѣѣѣнѣметѣтѣ вѣлѣстѣтѣвѣнѣтѣа , тогда  
прншѣше вѣтѣмѣесто сѣепо молнѣтѣсѣа ,  
ноуслѣшѣ мѣтѣвѣа вѣашѣ . ноубо  
вѣвѣрѣнѣтѣ сѣн иѣнѣстпнѣнѣтѣ . поѣнѣже  
многѣацн оскѣрѣленѣмѣтѣ быбшнмѣт  
ѡцѣмѣтѣ нашнмѣтѣ помѡже иѣмѣтѣ тѣы  
вѣннѣцѣетѣпѣтѣ , иъзѣвѣлѣнѣлѣтѣ сѣн ѡвѣлѣн  
кнхъ вѣдѣа . мѡѣже сѣа ннѣтѣ стѣпѣын  
црю многнхъ радн ивѣлѣнѣкнхъ нашнхъ  
грѣхѣовѣтѣ стѣраждѣ , ипѣвннѣхѣмѣсѣа  
врагомѣтѣ нашнмѣтѣ , иѣсѣмѣи вѣнѣмо  
щѣхъ ѣако вѣдѣнѣннѣзѣпаденнѣа . дрѣ  
зостпнѣиѣнѣже иксѣвѣрнѣын сѣн начннѣе  
похѣдѣпти назѣмѣан вѣзѣвѣшѣннѣе  
мѣесто имѣнн тѣвоѣмъ стѣпѣомъ . лѣцѣ  
иънѣлѣнѣше тѣвоѣе нѣѣо нѣсѣн непрѣтѣлѣ  
пнѣо чѣкомѣтѣ сѣтѣ . нопоѣнѣже блго  
волѣлѣтѣ сѣн сѣлѣвѣтѣ тѣвою вѣлѣудѣ тѣвоѣн  
ѣнѣлѣнѣтѣ иѣостпнѣлѣтѣ сѣн мѣесто сѣе .







въвѣствъ , растоли ради въпоклоне  
 нн ипнцн . ноуничжху глаголюще ,  
 яко сн члцы ннже црю ннже воє по  
 добно жрѣтвѣ творѣ . зло хнпре  
 ннже быти нарцяху , и великнмъ  
 вѣсемъ стьпротнбны , и нестьтерпн  
 мымъ обѣвѣша враждобаніемъ .  
 Еллиниже ннчннже ещѣ обнднмн  
 ѡннхъ поградѣ , вндѣвша сматненіе  
 нечлнно нннхъ , и стьпоможеніа  
 непотнснобена бышн . но помочн  
 не вѣзмогоша . мѣчнтелско бо сть  
 ше побеленіе , ноуспешаху нѣждѣ  
 и мѣчнхъ ипрентн сн въскорѣ  
 глаху . не прѣстлпн бо стьцвомѣ ве  
 зумномѣ сматненію вѣчнѣ . тако  
 ипнцн дрѣзн нсоствдн стькѣпствѣ  
 ющен тлн нѣкн помочн вѣрны  
 подаху стьнстѣрзатп нхѣ ѡтѣдѣ .  
 и велико възможно кьзастѣпленію  
 обѣщяху . онже оубо понастоаще  
 мѣ вѣгоденствію разгордѣвѣша ,  
 и незра великаго бѣ дрѣжавы . не  
 цѣдѣже бынѣ стьнцвомѣ прѣвѣтн  
 зло стьвѣтн . напсѣ нннѣ послѣ  
 ннѣ . црь птоломѣн филопаторгъ  
 ещнмъ вѣвѣгѣпте , ипомѣстлхъ  
 стьратнгомѣ нестратнлатомѣ ра  
 доватпн , и здравствоватпн . здрѣ  
 стьвѣюже ннзѣ сѣмъ нбѣцн нашн .  
 онже стьвѣсн вѣвѣшн намъ рѣтп  
 юже давѣстн нѣкн яко боготѣ стьпо  
 реніемъ ннашю стлою непобѣднма  
 бышн . тѣмже мѣ хотѣшн на  
 вѣгодатпнымъ конецѣ прнвѣстп подѣ  
 рѣ , не нѣждѣ копѣн . но смнреніемъ  
 и многнмъ члко любіемъ . ноустро  
 итп жнвѣшнѣ вѣвоудолн сѣрн , и  
 фннкнн нѣзвнкн . вѣго творнтпже  
 радостннѣ ннже поградѣхъ жрѣцемъ  
 раздѣлѣющн нмъ дары многн .  
 Пробожделѣхомъ нѣвѣгерн вннпн ,  
 ипочестн хрѣмѣ едѣ мѣдреныхъ .  
 оннже ннкогда хотѣшн прѣстлпн  
 своего неразуміа . стьвои оубо прѣ  
 ша ннашѣ прншествіе , дѣтлннѣже  
 лѣстннѣ . ипробожделѣвшнмъ намъ  
 вннпн вѣхрѣ нхѣ , нлѣпотнмн ,  
 и добрѣвшнмн дары чѣстѣвоватпн .  
 оннже дрѣвнмн грдѣтлн неслнмн

възбраннша намъ вннпн , нннбо  
 чтоже стьмѣннша нашѣ чѣстѣ .  
 и мже нмамы кьвѣствѣмъ члкомъ члко  
 любіе . нже ннзѣвѣстн показаша  
 кнѣмъ зло разуміе , точнн непцѣдѣ  
 цн бытп сѣмн рѣ вѣгѣ , и црѣмъ  
 ннхѣ добро дѣлателемъ стьпротн  
 вѣлющѣмъ ннчтоже повнннато хо  
 тѣше носнпн . мѣже снхѣ безѣ  
 міемъ обѣвѣтп вѣвѣше стьпобѣдою  
 възвратпхомѣ , нѣвѣгѣптѣ вѣвѣ  
 нѣзвнкомѣ либо члнне стьтнвшнмъ  
 якоже лѣтѣ вѣ стьтворнхомъ нмъ .  
 тѣко нѣвѣствѣ нже ѡрѣда нхѣ сть  
 цнмъ неплатнмо злобіе сказлхомъ  
 бынѣ . радн стьпобореніа ндрѣвннхъ  
 нестнеленыхъ вѣцен вѣрченыхъ н ,  
 ндрѣзнвншнхъ стьпростотннѣ . но  
 нзмѣннпн вѣсхотѣхомъ нхѣ ѡ  
 тѣдѣ , ипрнчѣстннкн гражанствѣ  
 алѣзандрннскаго стьподобнпн . тѣко  
 нѣвѣслѣженіа вѣчнато жрѣчѣтѣ прѣ  
 тп . оннже стьпротнбныа прѣвѣша  
 размыслы , и стьраселенымъ зло нрѣ  
 вѣмъ доброе ѡрннѣша , нже прнѣ  
 вѣзлое оуколнлющѣмъ . не стько  
 ѡвратннша нечѣстннѣ гражанствѣ ,  
 но нгнѣшнѣмъ стьво ндрѣломъ ннже  
 вннхѣ малы кнѣмъ нечѣстннѣ прн  
 лежащнхъ . ипобѣлѣтѣ члѣтѣ члѣтѣ  
 нлѣтѣ стьскорѣ нестпроннмъ жнтннѣмъ  
 стьвратнпнѣмъ стьнсправленнн . тѣ  
 мже снхѣ радн вннѣ ндрѣаннн поксе  
 мѣ образѣ стьпротнвѣлѣтѣмъ на .  
 и мѣ проразумѣвѣющн данѣкогда  
 вннѣ намъ нѣкнѣ вѣзѣапостѣ посѣ  
 сматненіе , снхѣ радн нечѣстннѣвѣхъ  
 похрѣствѣ прѣдатѣлѣ . мѣже нма  
 мы вѣрѣары вон . тѣмже оубо побѣ  
 лѣвѣемъ вѣнегда прнндептѣ кѣмъ  
 посланіе стѣ , вѣскорѣ вѣвѣдннѣ дѣ  
 ннзѣнаменованнхъ стьвѣрѣшн , сть  
 жнѣмн , нчѣды хѣланѣ нѣрѣмнѣ по  
 слнпте кнѣмъ вѣвоузахѣ желѣзны  
 ѡвѣсѣмъ дрѣокѣаннхъ . вѣстѣмъ до  
 стѣннѣ стьтра зло мѣслѣшн . не  
 стьроеніа рѣ . позамѣченіюже сн вѣ  
 прочѣе вѣрѣмъ оустропн намъ вѣцн  
 вѣвѣлѣчннѣ , нлѣшн зѣлѣцннѣ  
 нсправлѣтѣ . но лѣе ктѣ стькрѣвѣ



и въского іоудейнина , шестара даже до младенца есущаго , прелютенши ми мѣками оумчены вѣдестъ бѣ милости . ащеже извѣстїи кто хотїи мѣ , сїи прїиметъ богатїиство въ пѣшаго . ещеже и шцрвеса сребра драхмѣ двѣ тѣсѣщи , некоего до вѣнчана . великоже мѣсто и дѣже аще оберачетса кровющи іоудеа пѣсто и отнемѣ стѣжже до дѣдѣетъ , и великаго мртвѣаго естѣва , и всего неключимаго причастно дѣдѣетъ въ вѣчное вѣрѣма . и посланїаже о бразѣ еце написанѣ бысть .

ГЛА , А .

**В**негда прїиде поеленїе ете къвѣдо люво странѣ . тогда іазѣицы нарѣне составлѣхѣ прорѣанїа стѣвосклицанїем и радостїю . зане древле оу топокашлѣа мыслїю на оже стѣоченїе еихѣ . и нѣже стѣдрзостїю и тѣвле поимѣ шорновенїемѣ начїнѣхѣ . іоудеѣже вѣше нестѣтерпїи мѣглѣ , и зѣло рыдѣтелѣи стѣвезѣамн вѣпла и стѣнанїемѣ . іако оже стїи пнѣа срѣемѣ ихѣ швсѣодѣ , вѣе смѣтїнїа ради и нечїаннаго и не запаго оедѣжїнїа црѣка , вѣпогнѣвѣлѣ . и не вѣдѣ кон законѣ , илн грѣ , илн повсѣодѣ вселенное мѣесто , иже стѣихѣ плачїи и рыдѣнїа ихѣ неїсполнїа . сїце бо горїкнѣмѣ прїлежанїемѣ ршн ш странїи говѣ иже погрѣдѣхѣ къвѣпѣ посылѣхѣса къвѣрю . іакоже не нзрече ннѣихѣ ради мѣченїи и нѣко и мѣ шв вратѣ ихѣ вкнїающн прѣ очн об щѣю мѣтѣ , помышлѣющн вѣзѣв стпннн ихѣ жнпїа конѣцѣ . и даже когда и мѣ неслѣчїтѣа ете . слеза стѣскорѣннѣмѣ вѣаша себѣ . вѣдѣше бо са стѣарець мнѣжестѣо сѣдїнннн оубѣлени , и швстѣростїи слѣченн . вѣдѣщїиже ендѣдею вѣсрѣамнє нѣна глѣхѣ стѣвекорѣ шѣстѣвоатн . онн прѣтѣпнсающѣса вѣжати понѣждѣ хѣса . іакоже и послѣшїи сѣскрѣтѣи кѣжнїпїю стѣоѣщенїа іанотѣ , вѣвсѣелїа мѣесто и оубѣшнїа прї аша плачѣ . и прѣхѣмѣ мнро оухѣ

ннѣа вѣасѣи посылѣша . и швкрѣвенѣ вѣрѣомн вѣшнѣа , рыдѣнїе вѣмѣстѣа пѣнїи вѣсѣловѣхѣ вѣкѣпѣ начннѣхѣ . обѣпїи бо вѣшнѣа и ннѣазѣицнѣхѣ мѣ ченїи , и вѣлзѣанн нарѣне и вѣвекомн вѣшнѣа стѣндѣдею даже кѣкорѣвѣао вѣсрѣнїа . іакоже и ендѣрѣгн еихѣ вѣтѣношескѣо вѣзрѣстѣ оужа вѣвнѣцѣ мѣесто нѣшїа и мѣшнѣа , нѣвѣмѣтѣо вѣсѣелїа и мѣладѣнѣескѣа похѣлѣнїа вѣ прѣчїи днїи брѣка рыдѣнїемѣ прѣко ждѣхѣ . зане прннѣгѣхѣ оужѣ вѣнѣа цѣ а дѣ лежѣше . вѣденнїеже вѣшнѣа зѣврїнннѣмѣ образѣмѣ вѣоубѣзѣхѣ желѣзннѣхѣ , и оужахѣ . и едїнн оубо іармомѣ корѣавннѣмѣ прнѣгѣвождѣнн вѣшнѣа шїамн . и ннїеже занѣогн нѣра стѣвзѣанннн пѣпїамн оубкрѣпленн . ецеже нѣнпачѣ чѣстѣмн ршнцїамн обложено , даже швсѣодѣ по мрѣлѣса и ннѣоубнѣдѣпѣ еѣвѣтѣа . вѣденїеже вѣвсѣемѣ плѣбѣнїи іако прѣдѣтѣелѣм тѣворнша . снїеже наглѣмѣн ладїи вѣденомѣ вѣвѣшннѣмѣ , и повеленїю вѣ вѣршннѣшѣса повожелѣнїю црѣкѣ . по велѣвѣже нхѣ прѣсрѣдѣомѣ вѣконорѣ ела тѣломѣ мѣесто по стѣлѣвнпн , прѣ ело вѣоубѣмеренїю . кѣообразѣ вѣтѣмѣ вѣходѣщннѣмѣ вѣтѣрѣ , іакоже и нхѣходѣщннѣмѣ вѣстѣранѣ , дѣнезѣо мѣ дрѣстѣвѣхѣотпѣ , и мѣже ннїеже вѣемѣтѣ своннѣмѣ прнѣоѣщн , ннїеже шнѣдѣнїа епо добнїпн коѣго покрѣва . іакоже вѣ ете слышнѣа црѣ іако нѣбѣцїи шрѣдѣнхѣ нзтѣрада тѣан и ехождахѣ чѣстѣе , еже оубѣшнїи вратїю нхѣ вѣнѣждѣн , и стѣрѣстн едѣщнхѣ . разгнѣ вѣса еѣло , и повелѣ стѣпрїлежанїѣв нѣннн онѣхѣ образѣмѣ стѣтѣворнпн , дѣне оуннѣдѣтѣ ннїа іакоже мѣкн онѣхѣ . кѣемѣдѣе напнсапн вѣлїко колѣбно поїмѣнн , глѣющн , и бо не по прѣкѣзѣвѣщїеннѣмѣ крѣско рѣвогѣтѣ дѣл тѣа жчїаншнхѣ стѣгрѣшнѣвшннѣмѣ стѣ тѣворю . но ннѣтѣ ноѣо поеленннннн свѣтѣтѣи стѣвѣрѣшнѣне едїнаго чѣса вѣсѣ повелѣвѣаю погѣвнпн . бѣстѣеже оубо еихѣ попнсапнїе стѣпрнѣлѣжннѣмѣ тѣцїанїемѣ , и стѣпрнѣсно чѣстпннѣмѣ стѣдѣнїемѣ шввѣстѣїскѣа сннѣа дѣже



до заплать . и не вѣзмоуша конца съ  
тпорити вѣднѣхъ четьредесятѣи .  
црьже войнѣ събавне радостію исполни  
шеса , и ирѣ въсѣмъ и доломъ соетпа  
вн . зане прельщенъ бѣ длаче ѿи  
стпнннато рѣзвма , и кверными оу  
стпама , и нѣма и немоуша гла  
тпн нмъ , и лн днннѣтпннѣ хвалл  
ше . великомѣже бѣ неподобна  
скверны гла . Попрѣ реченатоже вре  
мени прехожденію , приношаху кнн  
ннцы црѣвн и звѣщеніа еже ннско  
моушн пописаніе іоудѣн сътворитпн .  
несвѣченато ради и множества .  
занеже оубо съдѣ пойныхъ стпнахъ  
множаншн , и ннымже подомохъ  
свѣтошнннѣмъ , и ннымже потверды  
нахъ . іако невоуцн ѿнѣ въсѣмъ  
нже свѣгуппѣ стпнннгомъ сътвори  
тпн сего . црьже запрѣтпн нмъ же  
стпчлѣ , мнѣ дробанннѣ бытпнн ,  
н сего ради остлѣвшнхъ оубѣщпн  
вѣтвердына . но слѣчнѣ нмъ нзбѣ  
стпѣ егѣ осемъ оубѣрнтпн . глающн  
свѣбѣтлѣннѣмъ . нбо хартпн оужѣ  
нпннѣтлѣннѣмъ тростлѣмъ оскудѣ  
ватпн и ннже съвершнтпн сіѣ . сіѣ  
бѣ дѣло промысленіа неослазѣма  
го и помагѣющаго нмъ стѣнѣн бѣ .

ГЛА , Е

**Т**огда црь тѣмъ исполнил  
гнѣва , и крѣчнны повесѣхъ  
непрѣтѣннѣ , и призва ѣрмо  
на слѣномъ началнннѣ , и  
повелѣ въградѣщн днѣ и  
зобнлнѣ накормитпн слоны ѡврокн  
плода анбаска , и вннннѣмъ несѣмъ  
шеннѣмъ всѣхъ напоитпн , и хже въ  
чнглѣмъ , ф . но свѣрѣтѣвшн вннѣ  
нѣщлѣно , въвѣстпн въсѣрѣтпннѣ-сѣ  
рпнн іоудѣнскіа . сіѣже повелѣвъ  
възвратнѣнѣ , и множѣе дрѣгоу въ  
пнрѣваніѣ свѣрѣ . вѣнже не нлѣнѣдѣцѣ  
вѣшла іоудѣовѣ . а слѣно началнннѣ  
повелѣннѣе прилѣжно стѣврѣшлѣше .  
кнннѣже слѣгн въвѣчѣрѣе доетпннн  
дѣющѣсѣ свѣзлѣша рѣцѣ стпнннѣнѣ  
и прочіѣ оубѣзѣ оннхъ оукрѣплѣхъ .  
мнѣцѣ вноуцѣтѣ тѣ прѣтпн нмѣ въ  
кѣпѣ конечнѣю погнѣсѣв . оннже

вѣлѣкого ѡсѣненіа іазыковъ пѣстпн не  
пѣщѣющѣсѣ вѣтпн , ради ѡвѣмшнѣ  
нхъ ѿвсѣоу дрѣждѣ . прнзѣвѣхъ  
всѣ дрѣжннѣтлѣ гла , и вѣлѣкоѣ снлѣ  
крѣплѣшлѣо матпнѣнато бѣ и нѣщѣ  
непрѣстпнннѣмъ глаѣомъ вѣнѣслѣ  
зѣмн молѣцн , іаже ннннхъ  
сѣвѣ непрѣподобннѣ нзмѣннтпн .  
и нзѣлѣнтпн нхъ ѿнѣже прѣногѣма оу  
гопѣлнннѣо сѣртпн , стѣзѣнѣоу чѣ  
стпнѣоу прѣлѣннѣ . снхъ оубо прн  
лѣжна матѣвѣ възѣнѣнѣнѣнѣо .  
ѣрмоу же нѣщлѣно слѣны напои вннѣ  
и нполнн вѣлѣкоѣ свѣрѣтпннѣ , и лн  
вннскннннѣ плодѣ напоитпн . рѣно  
вѣдѣорѣ прнѣдѣ оснхъ възѣвѣстпннѣ  
црѣо . занѣнѣже вѣлѣго ѿвѣчнѣнато  
времени вноуцн , и вѣдѣннѣ мннѣо  
вѣтпннѣ . ѿдрѣжѣющаго въсѣмъ  
ннѣже лѣцѣсѣмъ въсѣхоуцѣтѣ . снѣ  
чѣстѣ послѣ вѣцѣрѣ , нѣлѣцѣ нѣ глаѣо  
цѣ оудѣрѣжѣсѣ внѣ дѣлѣннѣмъ вѣлѣн .  
и повелѣннѣ . прѣоу стѣлѣнѣнато мнѣго  
погрѣвшн . и непрѣтѣннѣнѣо егѣ сѣвѣтѣ  
сѣлѣнѣ солѣ . іоудѣнѣже прннзѣнѣнѣ  
новнннѣнато времени нзѣвѣжѣшлѣ стпнѣ  
бѣ нхъ вѣспѣвѣхъ . и пакн молѣхъ  
вѣлѣо нзмѣннѣа покѣзѣтпн егѣ нѣвѣлѣнѣ  
немоуцннѣ іазыковѣ прѣторѣвнѣмъ рѣ  
коу дрѣжѣлѣво сѣвоѣа . прѣпѣлолѣцнѣ  
жѣсѣ оубо десѣтпѣомъ чѣсѣ інѣже  
кѣзѣлѣннѣо оучннѣнѣнѣнѣ внѣдѣ зѣлѣ  
ннѣохъ стѣврѣлѣннѣсѣ . тогдѣ дрѣзѣнѣ  
вннѣдѣ , и прнѣтѣлѣпѣ кѣцѣрѣо едѣлѣ вѣзѣ  
дннѣе егѣ , и покѣзѣлѣ прѣлѣ вѣрѣмѣ прѣ  
шѣше оужѣ . інѣже оснхъ словѣсѣ вѣ  
спѣмѣнѣ . еже црѣ вѣсѣвѣ рѣзѣмѣслн .  
и ѡбращѣсѣ вѣ мѣстѣ , повелѣ прн  
шѣшн впнрѣваніѣ коѣго жѣо въвѣвоѣмъ  
мѣстѣ , вѣсклѣннтпн . егдѣже бѣ  
сѣ впнрѣваніѣ вѣлѣшлѣ сѣбѣ , и вѣнѣмъ  
сѣцнѣ омноуѣтѣ чѣстпн глахъ , еже чѣ  
въвѣсѣлѣіѣ прѣстѣлѣнтпн . вѣмноуѣже  
вѣсѣвѣдѣ вѣкѣшн нмъ , црѣ ѣрмоу прн  
зѣлѣ . нѣгѣвѣлѣіѣмъ прѣсѣннѣмъ въпрѣ  
шлѣше , чѣто ради ннѣоѣ вннѣ еже ѡ  
стѣлѣвшлѣсѣ іоудѣн вѣсн днѣ жнѣвн вѣ  
тпн . ѡноу же покѣзѣлѣшъ нѣже нѣ  
цнѣо повелѣннѣе стѣврѣшнѣнѣ сътвори  
кѣсѣмѣже и дрѣгоу послѣшѣсѣ вѣвоѣлѣшн



семъ быти тако . нсего ради люпенше фаларда сътвориша его . и при гла дншнемъ еихъ багтѣ днш мѣсть . зыже непреложне въградѣ цин днѣ попровомъ оуготѣи слоны , въпогубленіе н . сїаже рекшѣ црю , любезне вси нествра достію прїаши , и въспѣвъше въкшпѣ , кождо вдрѣмъ свои ѡи доша . и непрободнша все времяа ношное тако . но совѣщаша да же прелюптѣише посмѣаніе нанесѣ стрѣлнымигъ . но ѡво пѣтлѣ възгла снвшѣ оутрнемъ , и звѣри оуготпо ва ермонѣ , въкеліцѣмъ вполпѣ повापленомъ , ииже поградѣ множе ство събрашеа , козрѣнїю мѣченїа ихъ , чающе оутра стѣщанїемъ . іоуденже беспрестанно ѡиша степеніи , много слезнѣ мѣтѣвъ ствела кнмѣ пѣнїемъ простиряюще рѣцѣ ннѣбо , молѣхѣ великаго ба . пѣкн и мѣ помощи въскорѣ . в негда же слнце лѣчи расѣва , и црѣ ардговѣ въспрїа . ермонѣ прѣста звѣше къ нехорѣ . показѣа провжделное црѣ готпо во быти . онже въспрїа бшн его оустрашнел законѣ прѣлѣпнаго ради покелѣнїа . и посемѣ невѣдѣнїемъ о ардѣжнмѣ быствѣ . въпрошше чтѣо вѣцѣ сїа юже въскорѣ емѣ стверши . сїеже вѣ дванїе вѣхѣ влїкн бѣ , иже прооуготованыа на іоуден мѣченїа възавенїе емѣ вложн . ермонже показоваше , тако и всн ардзн его , звѣри , и всн оугото ваны црю потковемѣ непреложномъ повеленїю , онже гла ради ихъ исподнел тѣжчїе іаростн . нбо разорн оенхѣ провнѣнїе вѣіе все его оумы шленїе . и вѣзрѣвѣ рече стѣпрещенїемъ . елнцои роднтелн сѣтѣ здѣ илн отрочатѣ роднтелн , иже свѣ рѣпымѣ и двнмѣ оуготоваша и кобленѣ обрѣкѣ , в мѣсто неокла вѣтнннхѣ мнѣ и природнтелемѣ моймѣ , но вѣтннншнхѣ все цѣвадо и звѣстнндо вѣрѣ бынѣ . нбо яще нелюбкн ради стѣвоспнпѣтелнннѣ , и потребы , жнвотн оубо еихѣ ради коиждо гонзндѣ вѣ . снце ермонѣ

стѣначалнннмѣ , и прѣвѣдннмѣ прѣ ценїемѣ ѡи де , и изракомъ , илнцемъ и змѣнїел . Прѣднномѣ же и всн ардзн стѣбранїн стѣтованїемѣ о ардѣжн мн быѣше ѡи доша кождо въ свое вѣ времяе . іоуденже іаже ѡцрѣа слабшакше прѣвѣлающаго ба нга , и и црѣа црѣмѣ хваллѣхѣ о полдненїи по мощнїе его . Поснхѣ же предннн црѣ пѣкн стѣстави пѣрѣ . и молн ардговѣ вѣвеселїе прѣмѣннїел . ермонже призѣа , и рече стѣпрещенїемъ , колн ко пн мннтелѣ стрѣлннн оен пове лѣтн з ещѣ нннѣ оуготѣи слоны впоутрїе напогубленїе іоуденско . Сроннцн же стѣвозлежѣцн непостоянннмѣ его смѣелѣ двѣлѣшеа , про и знесоша сїа . доколѣ о црю лїкн бесловеснн на и кшлѣшн , повелѣ вѣа оуже сн прѣтѣе погубннн , и пѣкн о вѣцѣа разрѣшлѣа въпреченїе іаже тобою повелѣннн . иже ради чалнїа градѣ стѣжѣетѣ . и исподннел оуже смѣтѣнїа . и множенїемъ нѣдннтелѣ разннннел . црѣже исподннел бесловесїа повсемѣ іако фалардѣ . и бывшнмѣ ктѣпрнзрѣнїю іоуденскѣ повелѣ тѣцатнел . а в своен дшн прѣмѣнїенїе ннвѣчтѣоже бмenni , нестврѣшеню и звѣстннннн калтѣвою калтѣа , снхѣ не ѡложно послѣтнн вѣадѣ , ноглн нкопїетѣ звѣрен свѣрѣпнхѣ стѣкшнннн ихѣ , и посе ко вѣтннн отнѣмѣ на іоуден , и гро внцѣа внѣн стѣтворннн . и прочѣа копїемѣ ннзложннн вѣскорѣ . и не проходнннн на мн храмѣ ихѣ отнѣ стѣжѣцн . нестврѣшѣющнхѣ тѣамо жртѣвѣхѣ вѣвѣчное времяа постѣвнннн . зогдѣ ардзн стѣрадостїю ѡи доша , и родннцѣ стѣвѣрою . и покелѣшѣа коиномѣ стѣрѣцн бѣго времѣнннѣа мѣстѣа гѣада . слоннчалннннже звѣрѣмѣ вѣскорѣ , іако и прѣжде вѣ постѣвленїе обрѣкѣа повелѣ ізообн лентѣ ѡанкаїскнхѣ плѣ оуготѣа тн , и пнпїе ѡвнннѣ не смѣшѣнннн . ихѣ оуготѣа стѣрашннн напогубленїе ихѣ . сегоже дѣлама беснеленнн чѣцѣ иже ѡграда вѣконо роїстѣтѣенѣ



мѣсто събрѣла вѣдѣти . Ойже  
вниде въ дворѣ прѣлѣжнмаго радн  
възвѣдѣти црл . црѣже гнѣвомѣ  
плѣщемѣ исполнел съзвѣрми  
сверѣпыми нзбнде , хотѣл непремѣ  
нымѣ срѣемѣ , нзѣвнцемѣ ока вѣдѣ  
ти болѣзнь , испрасть проназна  
менобаннхѣ вѣсмерть болѣзндю .  
вѣнегдаже слоны неходѣша нзѣотра  
ды , исповелѣ доваша нмѣ вон въ  
орѣженны . нѣмногнхѣ шествѣл  
прахѣ вѣдѣша , нспѣжѣла гласа  
канѣ слѣвшаша юудѣн . нмнѣша  
выѣти конѣцѣ живѣла своѣго вѣмѣно  
вѣнн , испрастнаго члѣннл нхѣ .  
вѣоумнѣннѣ испенѣннѣ нзменишл  
нѣблѣвызѣхѣ дрѣгѣ дрѣга съплѣ  
плѣщесл срѣдннкомѣ ; ннавоѣл  
нападѣюще прароднтелемѣ своѣмѣ .  
такѣже нѣщѣи своѣмѣ нматѣре члѣдѣ .  
новоже порождѣшн оубо оцѣ нмѣщѣ  
младѣнцѣ конѣцѣ здѣлѣхѣ млѣко ,  
бѣвспоманѣвшнже оубо пакн прѣвоѣ  
вѣшю нмѣ стѣбѣи помѣщѣ , вѣско  
рѣ не рѣно дѣшнѣ вѣзвѣрѣше себе на  
нѣ . нмладѣнца шлѣчнша шѣооцѣ  
нѣвѣзѣннша гласѣмѣ велѣннѣмѣ зѣло .  
нснанаго вѣвѣхѣ начлѣша молнтн ,  
оубо дрѣтн нхѣ стѣвлѣннѣмѣ ; при  
вратѣхѣ оубо стѣлѣннхѣ .

ГЛА , Б .



Велѣзѣрѣже нѣкто мѣжѣ  
знѣемѣ шѣерѣн стѣранн  
тол . вѣстѣрѣстн оубо  
прѣше вѣзрастѣмѣ , нѣсею  
добрѣдѣтелѣю вѣжнѣтнн  
оубрѣшѣмѣ , нже оубѣтѣнн оубрѣтѣ  
себе прѣзвѣтѣрн прнзываетн стѣго  
бл . такѣже нѣслѣ молѣшесл енѣ .  
сѣцѣро вошнѣнн вѣскрѣпкѣн вѣсдрѣ  
жнѣтелю вѣже , нже стѣздѣннѣ вѣе  
стѣролн вѣщѣдрѣтлѣхѣ . вѣзрн ннѣ  
нѣбѣмѣ лѣбраѣмѣ , ннасѣщѣна члѣдѣ  
нѣковл , члѣтѣ ещѣнѣю лѣрнѣтѣвоѣ  
вѣже шѣтѣ . нже вѣземлн чѣждѣн стѣрл  
стѣвѣннцѣю , нвспрабѣды погнѣл  
ющѣю . зѣво фараѣна прѣвѣтѣ вѣ  
егѣптѣ снанаго , оумноженѣго вѣко  
лесннцѣхѣ , нѣвѣзнѣошѣтѣго сл дрѣ  
зѣстнѣю вѣзѣмѣтн , ннзѣвокомѣ

вѣлѣрѣвѣдѣющл стѣтрѣдѣмн бѣн понѣтѣ  
вѣмѣлѣ погѣбн . рѣдѣже нѣлѣвѣ съ  
тѣмѣтѣ прѣмн мѣтѣ . зѣво нѣкѣзѣ  
лнѣншѣтѣго сл сѣнахѣрнма црл лѣу  
рнѣсѣаго вѣплѣгѣстн погѣбн , стѣвѣ  
снѣслѣннѣмн бѣн , нже нѣкопѣемѣ по  
рѣчнѣ стѣтѣворн всю зѣмѣлю . нннзѣло  
женѣтѣ вѣнѣтѣ стѣпѣаго радн грѣдѣтѣвоѣ ;  
хѣднѣ бо нпрѣтрѣдѣ нѣнѣ глѣ . стѣ  
тѣворнѣтѣ бо есн еѣл днѣзѣвѣтнѣхѣ по  
кѣжѣшн ннзѣвокомѣ многѣю тѣвою  
дрѣжѣлѣвѣ . зѣво нѣвѣбавѣлоѣнѣ прѣхѣ  
отѣпрѣкѣ огнѣ дѣшл напогѣблѣннѣ ;  
вѣвѣже нѣслѣжнѣтн тѣоѣмо сѣкѣрнѣнѣ ;  
огнѣл пѣщнѣаго оубо рѣстѣелнѣ нзѣл  
внѣлѣ есн дѣже довлѣстѣ небрѣднѣмѣ ,  
плѣмѣнѣже вѣсѣ послѣлѣтѣ есн стѣпрѣтнн  
внѣмѣтѣ . зѣво днннлѣл зѣвнѣстнѣю дѣл  
волею вѣзвѣрѣжена вѣрѣтѣ ннѣнѣдѣннѣ  
лѣвоѣмѣ зѣвѣрѣмѣтѣ сверѣпнѣмѣ ; на  
сѣвѣтѣ нзѣвелѣ есн зѣрѣвѣл . ннѣонѣ  
шѣрѣвѣл кѣтѣлѣ морѣсѣаго хрѣннѣтѣлѣ  
вѣглѣвннѣтѣтѣамаго нещѣднѣ , кѣтѣ  
своѣмѣтѣ покѣзѣлѣтѣ есн . нннѣтѣ оубѣ  
непѣвлн есн вѣсѣхѣ мѣтнѣвоѣн прнсе  
тнѣтѣлѣ ; вѣвѣскѣрѣтѣ нѣвнѣсл едѣннѣмѣ  
шѣрѣдѣ нѣлѣвѣкѣ . ннзѣвлѣннѣ шѣнзѣвокѣ  
хѣднѣвоѣхѣ , нѣоѣскѣвѣрнѣнѣвоѣхѣ . оубѣ  
нѣчѣстнѣмѣтѣ оубѣтѣтѣо еснѣтѣ вѣтѣпрѣсе  
лѣннѣю жнѣтнѣе нѣшѣ . тѣво ннзѣвлѣннѣвоѣн  
нѣслѣтѣ шѣрѣкѣлѣ вѣрѣтѣтѣ енѣхѣ . нѣко про  
ннзѣволншн вѣлѣко погѣбн . тѣоѣмо дѣл  
нѣсѣдѣтнѣвоѣхѣ едѣ мѣдрнн блѣвлѣтѣ  
оубѣглѣнннѣ вѣзѣлѣоублѣннѣнѣ , глѣцн ;  
ннже вѣтѣ нхѣ ннзѣвлѣннѣхѣ . тѣвѣмѣже  
тѣво ннже вѣслѣкѣлѣ крѣтѣпоѣстѣ нѣналѣ нѣмѣ  
лн прѣвѣтѣчнѣннѣ вѣслѣчѣснѣхѣ , ннѣтѣ  
прнзрн нпомнѣлн нѣслѣтѣ вѣтѣхѣлѣннн  
вѣзѣлѣконнѣвоѣхѣ вѣслѣовѣснѣе прѣдѣтѣлѣ  
оубрѣзѣ жнѣвѣтѣлѣ лншлѣмѣвоѣхѣ . дѣл  
оубднѣлѣтѣсл ннѣтѣ ннзѣвоцѣи нечнѣслѣ  
нѣннѣ крѣтѣпоѣстн тѣвоѣн . нѣслѣтѣ тѣвоѣн  
юже нѣмашн оубѣтѣеннн рѣдѣ нѣковлѣ .  
ннѣтѣ бо тѣлѣ молнтѣвѣ вѣе ннѣожѣстѣво  
младѣнѣцѣтѣ , нрѣднѣтѣлн нхѣтѣ стѣвѣлѣ  
зѣмн . покѣжн ннѣтѣ нѣко снѣмн есн  
тн . ннѣшѣврѣтнн лнцѣ тѣвоѣго шѣнѣ .  
но нѣкоже рекѣлѣ есн ; ннже вѣтѣземлн  
вѣрѣтѣтѣ , своѣл прѣзрншн , сѣе ннѣтѣ  
стѣврѣшн тн . елѣлѣзѣрѣже конѣчѣющѣ







милость свою кѣхъ еманѣишю еюже  
 и збави ихъ безвредно въ крѣпѣ .  
 благо вращеніе же полѣтиша въ всеміѣ  
 шурѣ даже до чествертїаго десятка  
 днѣ тогоже мѣца . вонже и доша ма  
 лїтїи црѣ обрѣшенїи ихъ . по  
 хвали же ихъ црѣ , и написа имѣ по  
 писаніе покаяніе къ страстїиго мѣ  
 иже поградехъ велико душие приле  
 жанїе имѣти о всеміѣ роде  
 іоудѣискомъ .

ГЛА , 3 .



**А**ръ егупетскїи пѣлолѣтїи  
 филопатрѣ . едѣмѣ въ  
 црѣтїи моємѣ стратїиго мѣ  
 нвоємѣ , и вѣбѣмѣ бѣннеи  
 на бѣцѣмн нашімн радова  
 тїи ел и здравствѣ оасти . здравствѣ  
 ствѣемѣ же имѣи , и чада наша . и  
 внегда исправѣвшѣ намѣ великомѣ  
 бѣ бѣцїи такоже предѣ рѣхомѣ .  
 тогда итѣцїи ардси нашіи здонравїе  
 евоимѣ частїе намѣ прилагѣющѣ ел  
 поудѣтїиша и лѣтѣ вѣтїе , еже бої ш  
 црѣтїа нашого ебратїи кѣхъ іоу  
 деовѣ вѣвѣдно мѣсто , и вѣстѣцїи  
 мѣченїи оумѣчїи и , проноєцїи  
 намѣ гла иже нїкогдаже вѣ благо  
 стѣланїи црѣта нашого бѣцїи бѣдѣ  
 ище не стѣкрѣшїи ел . занеже  
 имѣтѣ сїи кѣвѣтѣмѣ члкомѣ не стѣ  
 жїтїе . иже и вѣзлїи ихъ ихъ при  
 вѣдоша кнѣмѣ стѣ оукорїзною тако  
 пѣтїи нїкобѣ . паче же тако предѣтїе  
 лѣн безвѣсѣлїаго радѣженїа и испѣ  
 тїанїа хотѣвша ихъ оубїтїи . ел  
 репѣишїи мѣ подѣбѣмѣ паче законѣ  
 екуфека боорѣженїи . цѣи же оубо и  
 оєи же іоуає запрѣтїи хѣ , зане и ма  
 мѣ кѣвѣтѣмѣ члко ємїрено мѣдрїе ,  
 и едѣ живѣтїи имѣ дарѣбахѣмѣ .  
 и бо и нѣнаго бѣ познѣхомѣ крѣпѣтѣ ,  
 злѣстѣлїишю іоудѣа , и тако шѣца  
 загнѣи вѣишѣ стѣповѣрѣстѣлїишю .  
 кѣемѣ же илюбовѣ иже имѣтѣ кнѣмѣ  
 и зѣвѣтїи размыслихомѣ , такоже  
 и кѣ прѣродїи телемѣ нашімѣ бѣго  
 раздѣмїе неразбратїи . и сїхъ рѣи  
 бннѣ прѣкѣднѣ шѣстїи хѣмѣ велико  
 стѣ прѣтївленїе поємѣ же лн обрѣзѣ .

и побѣлѣхѣмѣ и о мѣждѣ вѣсѣолѣ ихъ  
 едѣстѣ вѣзвратїи тїи ел , и дѣтѣ  
 ище едѣтѣ . нїкїи мѣтѣ же обрѣзѣмѣ ш  
 и дѣ ии едїаго и не оутѣстїишю .  
 и иже поноєлїи обрѣвїишѣ вѣзлїи  
 ихъ надѣ имѣ . злѣмо бо дѣстѣ  
 вѣмѣ тако ище тѣо бѣло оу хїи прїи мѣ  
 пѣсїхъ на нїхъ , и лн лѣкѣвѣ , и лн  
 вѣемѣ обкорѣмѣ ихъ . тѣо разгнѣ  
 вѣемѣ печлїа но вѣхъ елѣтѣ влїхѣ и  
 бѣ вѣишїаго . и же намѣ вѣишѣ шѣ  
 втїи мѣ обѣцѣхъ еихъ повсе мѣ не  
 и зѣтѣ же . естѣи имѣтїи здравїе .  
 бѣзлѣи же іоудѣи шѣрѣ посланїе не  
 тѣцїи ел вѣскорѣ шїтїи . но прїи  
 молїиша црѣ даже едѣтїи шѣрѣ ихъ  
 пѣлѣтїи имѣ долїи мѣченїе ,  
 и же стѣго бѣ и законѣ его болнѣ шѣтѣ  
 пїиша , прїи глаша бо црѣ тако чрѣ ел  
 рѣдїи евоєго вѣтѣвнїа прѣдѣнїа прѣ  
 стѣпїиша , то и же црѣвїи мѣтѣ пове  
 лѣнїемѣ бѣго раздѣмїи едѣдѣтїе .  
 ои же поєстїи нїи еїа гла тако бѣ  
 тїи , и похвалнѣ дѣдѣ имѣтѣ влѣстѣ  
 сїю еже шїтїи вѣхъ прѣстѣпїи кѣ  
 законѣ бѣтїа , и вѣсѣхъ мѣстѣтѣ хѣ  
 црѣтїа его , ел дѣрѣзѣстїио вѣзѣ  
 велико црѣвїи влѣстїи и стѣзрѣнїа ,  
 оубїтїи и искорѣнїи тїи ихъ . тогда  
 іоудѣи бѣго дарїиша црѣ тако подѣба  
 вѣше , іерѣи же ихъ оєнхѣ и вѣе мнѣ  
 же іоу вѣкѣпѣ бо гла сїиша аллїа іа ,  
 и стѣрѣдѣстїио шїи доша . снїе же  
 прїи кѣтїи шѣго ел прѣстѣпїи нїа мѣтѣ  
 хѣ и же вѣше шѣрѣ ихъ , и обрѣзѣ  
 подѣбахѣ имѣмѣ , и вѣ мѣченїи тѣо  
 оубїиша днїи онаго болнѣ трїетїа  
 мѣжїи . оубїишїи же ихъ бѣго оу  
 мнѣ вѣселѣхѣ ел . ои же даже до  
 ємїртїи стѣтѣмѣ бѣмѣ прѣвїиша , полѣ  
 чїишїи стѣвѣрѣшенїю евоєоу вѣнчїа  
 шїи ебѣ шѣрѣ лнчїи чѣтїи ел вѣтїи  
 шѣ вѣтїи цѣи . и шїи доша шѣрѣ ел вѣ  
 елїемѣ , и вѣсклїанїемѣ , вѣ хѣ вѣ  
 лѣнїи , и вѣе бѣго гла сїишѣтѣ пѣнїи хѣ  
 бѣго дарїи ел шѣцѣ . и епѣа и нѣ  
 вѣ . прїи шѣше же вѣтїи етѣо пѣло  
 лїанѣ нарїцѣе мѣ ро до фронїекоє ,  
 вѣнѣ же ои жѣ дѣхѣ и корѣ влїи мнѣи .  
 и по обѣемѣ ихъ ел вѣтѣтѣ , и тѣо



сѣтворѣша прѣдъ спѣшн надѣи сѣмь .  
црѣь бо дарова коѣмждо ихъ потребѣ  
нѣмъ наплѣти даже до жнища ихъ .  
сѣщнже свободни ѿи доша едѣни зе  
млѣю , дрѣвѣиже моремъ , и нѣиже  
рѣкѣю црѣскимъ побелѣнѣмъ кождо  
въ своѣмъ сн . поудрѣжѣша властѣ  
нѣа брати большѣю неже прѣжде сла  
вою , истрахѣ , тѣкоже и сѣщества  
коѣгождо оучелѣша . въспрѣжѣша бо  
ѿпописанѣи кождо . ащеже кто имѣ

что ѿимѣни ихъ страхомъ вели  
имъ ѿдалѣхъ имъ . величїаже  
радн испѣлы бжїа юже  
сѣтворѣи оспенїю ихъ ,  
блгословлѣхъ  
его въ вѣчное  
времѣ  
оїна .

Конецъ третїи книги маїкавѣнскїи  
имѣютъ конѣ , главъ , 3 .

Сїи третїи книги маїкавѣнскїи въпроїихъ свѣлѣхъ необрѣтаютсѣ  
ниже всамой тои словенскѣи , и нивлатїнскѣихъ а нивлаѣскѣихъ , тоїю  
вътрѣчскѣи и вѣчскѣи , но имѣ ихъ неостаѣихомъ .

